



RICerca --- REStauo

RICerca/REStauo

coordinamento di Donatella Fiorani

SEZIONE 0

Premessa e Apparati
di un lavoro condiviso

RICerca/REStauRO

Coordinamento di Donatella Fiorani

Curatele:

Sezione 1a: Stefano Francesco Musso

Sezione 1b: Maria Adriana Giusti

Sezione 1c: Donatella Fiorani

Sezione 2a: Alberto Grimoldi

Sezione 2b: Maurizio De Vita

Sezione 3a: Stefano Della Torre

Sezione 3b: Aldo Aveta

Sezione 4: Renata Prescia

Sezione 5: Carolina Di Biase

Sezione 6: Fabio Mariano, Maria Piera Sette, Eugenio Vassallo

Comitato Scientifico:

Consiglio Direttivo 2013-2016 della Società Italiana per il Restauro dell'Architettura (SIRA)

Donatella Fiorani, Presidente

Alberto Grimoldi, Vicepresidente

Aldo Aveta

Maurizio De Vita

Giacomo Martines

Federica Ottoni

Elisabetta Pallottino

Renata Prescia

Emanuele Romeo

Redazione: Marta Acierno, Adalgisa Donatelli, Maria Grazia Ercolino

Elaborazione grafica dell'immagine in copertina: Silvia Cutarelli

© Società Italiana per il Restauro dell'Architettura (SIRA)

Il presente lavoro è liberamente accessibile, può essere consultato e riprodotto su supporto cartaceo o elettronico con la riserva che l'uso sia strettamente personale, sia scientifico che didattico, escludendo qualsiasi uso di tipo commerciale.

eISBN 978-88-7140-764-7

Roma 2017, Edizioni Quasar di S. Tognon srl

via Ajaccio 43, I-00198 Roma

tel. 0685358444, fax. 0685833591

www.edizioniquasar.it – e-mail: qn@edizioniquasar.it

Indice

Sezione 0: RICerca/REStauRo. Premessa e Apparati di un lavoro condiviso

Donatella Fiorani	
Presentazione	13
Elenco degli autori	17
L'eredità di un convegno	25
Programma	27
Renata Picone, Marco Pretelli	
Idee da un dibattito	39
Elisabetta Pallottino	
Postfazione	45
Documento Sira	49

Sezione 1A: Questioni teoriche: inquadramento generale

Stefano Francesco Musso	
Introduzione	55
Christian Campanella	
Il restauro e le sue aggettivazioni. Una terminologia di tipo prosecutivo	59
Lorenzo de Stefani	
Beni privati, beni pubblici, beni comuni, beni culturali: verso una prospettiva unitaria	67
Davide Del Curto	
Il restauro è morto? Viva il restauro! Contemporary issues in building conservation	75
Vittorio Foramitti	
Necessità della memoria e conservazione dei monumenti	82
Bianca Gioia Marino	
Restauro, storia, progetto: una questione da affrontare	87
Stefano Francesco Musso	
Per una nuova riflessione sugli aspetti teorici del Restauro	96
Lucina Napoleone	
La 'Teoria del restauro' come campo di ricerca	104

Annunziata Maria Oteri	
<i>Al margine della scienza. Il restauro fra competenze e buon senso</i>	112
Andrea Pane	
<i>Per un'etica del restauro</i>	120
Emanuele Romeo	
<i>Quale storia e quali teorie del restauro nell'era della globalizzazione culturale?</i> . .	134

Sezione 1B: Questioni teoriche: tematiche specifiche

Maria Adriana Giusti	
<i>Introduzione</i>	149
Francesca Albani	
<i>La prefabbricazione in Italia nel secondo dopoguerra. Temi di tutela e conservazione</i>	154
Susanna Caccia Gherardini	
<i>L'icona e la pratica del restauro autoriale: il caso di Villa Savoye</i>	165
Maria Teresa Campisi	
<i>Nuove leggi per una (presunta) conservazione dell'edilizia di base dei centri storici</i>	177
Antonella Cangelosi	
<i>Attualità di una lezione: i temi di restauro del secondo Novecento</i>	187
Sara Di Resta	
<i>Intenzioni e prassi dell'architettura contemporanea per il restauro: 'limes' (o senso del confine) come tema di linguaggio</i>	195
Carmen Genovese	
<i>L'anastilosi nel restauro contemporaneo tra vecchie e nuove istanze</i>	205
Caterina Giannattasio	
<i>La 'poetica del silenzio' nel progetto sulle preesistenze. Il restauro del monastero di Carracedo</i>	215
Andrea Ugolini	
<i>Quale conoscenza per le 'aree archeologiche strutturate'</i>	226
Maria Adriana Giusti	
<i>Restauro dei giardini: côté archéologique e contemporaneo</i>	236

Sezione 1C: Questioni teoriche: storia e geografia del restauro

Donatella Fiorani	
<i>Storia e geografia del restauro: un'introduzione</i>	247

Maurizio Caperna <i>Sulla storiografia del restauro</i>	250
Valentina Russo <i>Una difficile circolarità per la conservazione. Interpretazione storico-evolutiva e operatività sul patrimonio costruito</i>	260
Gabriella Guarisco <i>La basilica di S. Carpoforo a Como e le sue due ultime campate 'separate in casa'</i>	271
Serena Pesenti <i>Restauro dei monumenti e ricostruzione urbanistica nella Milano del secondo dopoguerra. L'ex palazzo dei Tribunali in piazza Beccaria e l'ex chiesa di S. Giovanni in Conca in piazza Missori</i>	283
Leila Signorelli <i>Un confronto tra prassi e teoria nel restauro tra Italia e Germania. Dalla Carta di Atene alla Carta di Venezia</i>	295
Franca Malservisi, Maria Rosaria Vitale <i>Destino delle città storiche nell'esperienza della seconda ricostruzione in Francia. Uno sguardo italiano e una prospettiva di comparazione</i>	303
Rosa Anna Genovese <i>Dal Paesaggio agli 'Itinerari culturali': conservazione, tutela e valorizzazione tra Oriente ed Occidente</i>	315
Monica Naretto, Candida Rolla <i>Paradigmi e pratiche del restauro in Nuova Zelanda, appunti da una ricerca in corso</i>	328
Giancarlo Palmerio <i>Lima. Restauro dei beni architettonici, riqualificazione dei contesti depressi e guasti nella città storica</i>	340
Maria Grazia Ercolino <i>Patrimonio, autenticità e tradizione nella cultura cinese del XXI secolo</i>	350
Donatella Fiorani <i>Internazionalizzazione e ricerca nel restauro</i>	360

Sezione 2A: Conoscenza dell'edificio: metodo e contenuti

Alberto Grimoldi <i>Introduzione</i>	377
Rita Vecchiattini <i>Percorsi di crinale</i>	380

Giulio Mirabella Roberti	
<i>Diagnosi dei dissesti e conoscenza costruttiva dell'edificio: una dialettica produttiva</i>	390
Giuliana Cardani	
<i>Il rilievo e il monitoraggio del panorama fessurativo negli edifici storici in muratura come sistema di pianificazione degli interventi di consolidamento</i>	398
Paola Condoleo	
<i>Il ruolo del rilievo strutturale per la conoscenza e la sicurezza delle costruzioni storiche</i>	409
Federica Ottoni	
<i>L'empirismo e (o è?) la soluzione dell'errore</i>	420
Nora Lombardini	
<i>La trattatistica del Settecento e dell'Ottocento. 'Attualizzazione' dei dati e verifica della loro compatibilità con i nuovi criteri e i metodi di verifica strutturale e di progetto di conservazione</i>	429
Marco Pretelli, Kristian Fabbri	
<i>Architettura e 'historic indoor microclimate' (HIM). Un contributo per la conservazione dell'architettura storica</i>	437
Fabio Mariano, Andrea A. Giuliano, Fabio Marcelli, Leonardo Petetta	
<i>Restauro e conservazione dell'architettura del Novecento: l'esperienza dell'edilizia italiana tra gli anni Venti e Sessanta. Piani conoscitivi, strumenti operativi e sviluppi didattici</i>	448
Roberta Maria Dal Mas	
<i>L'apporto delle nuove tecnologie di rilievo nel restauro</i>	459
Giuseppe Alberto Centauro, Andrea Bacci	
<i>Approccio conoscitivo e metodologie di lettura delle strutture architettoniche medioevali. Le indagini metrologiche per il Castello dell'Imperatore di Prato</i>	469
Alberto Grimoldi	
<i>Storia della costruzione, storia materiale del costruito, tutela e conservazione del patrimonio architettonico</i>	481

Sezione 2B: Conoscenza dell'edificio: casi-studio

Maurizio De Vita	
<i>Introduzione: casi studio di una disciplina tattile</i>	499
Rossana Mancini	
<i>Alcuni casi di reimpiego di strutture edilizie nella Roma del III secolo d.C.</i>	502
Michele Asciutti	
<i>L'umidità come traccia storica: la torre sud ovest del complesso monumentale dei Ss. Quattro Coronati in Roma</i>	512

Pietro Matracchi, Alessandro Polidori <i>La chiesa di S. Maria Assunta di Monteluca a Perugia. Diagnostica architettonica per la storia e la conservazione</i>	524
Michele Zampilli, Giulia Fiorentino, Alessandra Sprega <i>Abbazia di Casamari: analisi storico critica e costruttiva del monumento finalizzata alla verifica della sicurezza sismica</i>	537
Luca Giorgi <i>I solai e soffitti quattrocenteschi di Palazzo Vecchio a Firenze</i>	548
Caterina F. Carocci, Cesare Tocci <i>La copertura dell'aula Giulio Cesare nel Palazzo Senatorio in Campidoglio. Note sul cantiere di fine Ottocento</i>	559
Michele Coppola <i>Per un atlante delle pavimentazioni storiche di Firenze</i>	570
Fabio Todesco <i>La cultura architettonica siciliana nell'area dei monti Nebrodi e dei Peloritani</i> ..	580
Mauro Saracco <i>Architettura pubblica della prima metà del Novecento: dal progetto alla costruzione. Lo Stadio della Vittoria ed il Monumento ai Caduti di Macerata</i>	589
Maurizio De Vita <i>La fortezza di Arezzo: le trasformazioni di un 'colle fortificato' ed i recenti restauri</i>	600

Sezione 3A: Progetto e cantiere: orizzonti operativi

Stefano Della Torre <i>Introduzione</i>	615
Giuseppina Pugliano <i>La centralità del tema dell'uso nel progetto di restauro architettonico contemporaneo. Questioni metodologiche ed operative</i>	617
Nino Sulfaro <i>Il tema dell'uso nel progetto di conservazione. Note su una questione ancora aperta</i>	626
Gianluigi de Martino <i>Restauro del patrimonio architettonico e sostenibilità. Linee di metodo e ricadute operative</i>	637
Lionella Scazzosi <i>Il paesaggio, sfida e risorsa materiale, immateriale e disciplinare</i>	644
Renata Picone <i>Restauro architettonico e tutela del paesaggio in Italia. Prospettive future di un dialogo storico</i>	656

Donatella Rita Fiorino	
<i>Il Restauro incontra altre discipline: dalla conservazione dell'architettura un modello per la tutela del paesaggio.</i>	668
Maria Grazia Turco	
<i>Recupero e valorizzazione oggi: il caso delle architetture antiche per lo spettacolo. Riflessioni, spunti, proposte.</i>	679
Daniela Pittaluga	
<i>Sperimentazione e ricerca in cantiere: un'opportunità di formazione, una risorsa per la conservazione di lunga durata</i>	689
Angelo Giuseppe Landi	
<i>Pensare la luce artificiale per conservare l'architettura</i>	699
Carla Bartolomucci	
<i>La ricerca nel restauro come risposta al disastro. Il terremoto in Abruzzo: priorità, prospettive, sfide e occasioni (sinora) mancate</i>	705
Stefano Della Torre	
<i>Relazioni e processi nell'evoluzione disciplinare del restauro architettonico</i>	716

Sezione 3B: Progetto e cantiere: problematiche strutturali

Aldo Aveta	
<i>Problematiche strutturali e casi studio: introduzione</i>	725
Aldo Aveta	
<i>Il progetto e il cantiere di restauro: l'approccio strutturale ed il consolidamento</i>	727
Carlo Blasi	
<i>Alcune note su conservazione, sicurezza e responsabilità negli interventi di restauro</i>	740
Eva Coïsson	
<i>Consolidamento strutturale, terra di confine: alcuni casi esemplificativi dei diversi approcci disciplinari</i>	748
Francesco Doglioni	
<i>Ricerche per il progetto e ricerche attraverso il progetto. Specificità del miglioramento sismico nel restauro</i>	758
Claudio Galli, Luca Beciani, Fabio Lugli	
<i>Il progetto di miglioramento sismico quale consapevole atto di restauro. Normativa e procedure</i>	768
Maria Agostiano, Daniela Concas	
<i>La conoscenza del patrimonio culturale fondamentale per la conservazione in sicurezza: la verifica di vulnerabilità sismica</i>	782

Adalgisa Donatelli	
<i>La ricerca nel restauro strutturale. Sicurezza sismica e consapevolezza storico-costruttiva: il nodo culturale della recente normativa</i>	793

Fabrizio De Cesaris	
<i>Riflessioni sulla modalità di valutazione della vulnerabilità e della qualità del consolidamento</i>	805

Sezione 4: Valorizzazione e gestione delle informazioni

Renata Prescia	
<i>Introduzione</i>	823

Marina Docchi	
<i>Storia, disegno e restauro nei materiali d'archivio: un patrimonio da gestire e condividere</i>	826

Marta Acierno	
<i>Processi di studio per il restauro e metodi digitali</i>	838

Raffaele Amore	
<i>Beni culturali e nuove tecnologie</i>	849

Valeria Natalina Pracchi	
<i>La 'domanda' o il 'bisogno' di fruizione dei beni culturali</i>	857

Renata Prescia	
<i>Comunicare il restauro</i>	867

Manuela Mattone	
<i>Studi e proposte per la valorizzazione di un patrimonio diffuso: Magnano e le sue frazioni</i>	878

Enrica Petrucci	
<i>L'interpretazione dell'architettura antica e l'effimero: quali percorsi di sviluppo nella disciplina della conservazione</i>	886

Sezione 5: Ricerca e Didattica

Carolina Di Biase	
<i>Ricerca e didattica. Introduzione</i>	901

Carlotta Coccoli	
<i>Ricerca, didattica e cantiere nel restauro d'architettura. Il complesso di Villa Grasseni a Flero (Brescia)</i>	906

Giulia Sanfilippo	
<i>Didattica e ricerca integrata e condivisa in ambito universitario. Riflessioni ed esperienze</i>	913

Rosario Scaduto	
<i>Il progetto per la conservazione dell'architettura storica nelle tesi di laurea di restauro</i>	923
Antonella Versaci	
<i>Il ruolo del restauro nella rigenerazione urbana dei tessuti storici: un'esperienza didattica, nuove riflessioni</i>	933
Elisabetta Pallottino, Silvia Calvigioni, Giorgio Filippi, Leonardo Di Blasi, Maura Fadda, Paola Porretta, Gabriele Ajo', Caleb Maestri, Michele Magazzù, Salvatore Occhipinti	
<i>Un cantiere-scuola: scavo e restauro delle strutture murarie lungo la via Clodia nell'area extraterritoriale di S. Maria di Galeria (Città del Vaticano)</i>	942
Caterina F. Carocci, Maria Rosaria Vitale	
<i>Restauro, ricerca, didattica. Una sperimentazione metodologica per l'intervento sui tessuti storici</i>	950
Emanuela Sorbo	
<i>Un Memoriale (im)maginario e (im)materiale per l'ex complesso psichiatrico di Rovigo</i>	958
Alessandra Biasi	
<i>Confini, diversità/identità, restauro. Ricerca e didattica in una esperienza di frontiera</i>	969
Cristina Tedeschi, Susanna Bortolotto, Marco Cucchi, Sandra Tonna	
<i>'Laboratori di diagnostica': attività didattica e di ricerca, all'interno dei corsi di restauro in Italia e all'estero</i>	978

Sezione 6: Ricerca in-formazione

Maria Piera Sette, Fabio Mariano, Eugenio Vassallo	
<i>Ricerca in-formazione: tematiche trasversali e casi di studio nella ricerca dei dottorati</i>	991
Elena Pozzi	
<i>Prima del Restauro: "la conservatezza ed integrità di quelle Opere di Belle Arti pregievoli e distinte per merito, ovvero che servono alla Storia, è di somma necessità ed importanza"</i>	997
Fernando Errico	
<i>Spolia bizantine e crociate nei Sabil ottomani a Gerusalemme</i>	1006
Luigi Veronese	
<i>Il restauro a Napoli negli anni del regime fascista: l'Alto Commissariato per la città e la provincia di Napoli</i>	1015
Alessia Zampini	
<i>La ricostruzione postbellica della torre civica di Faenza. Le possibili ragioni di una scelta</i>	1026

Silvia Cutarelli	
<i>Un caso di studio nella ricerca di restauro: il complesso di S. Saba sull'Aventino minore</i>	1036
Giulia Favaretto	
<i>“Il tempo, ininterrotta continuità, ma anche perpetuo cambiamento”. La durabilità dei materiali, l'invecchiamento dei significati, le trasformazioni nel tempo: interpretare per conservare il patrimonio architettonico contemporaneo.</i>	1048
Francesca Lembo Fazio	
<i>Coscienza del Tempo e Antichità: la nascita del concetto di monumento nella Roma comunale del XIII e XIV secolo</i>	1057
Chiara Mariotti	
<i>La ricerca nel restauro dell'architettura fortificata italiana. Piero Gazzola: ruolo-significato-attualità.</i>	1065
Chiara Ficarra, Daniele Militello	
<i>L'Architetto nel restauro come regista di un processo dinamico all'interno della città stratificata: una esperienza archeologica e una moderna</i>	1075
Chiara Circo, Luciano Antonino Scuderi	
<i>Il progetto di restauro post-sismico della Casa municipale di Crevalcore (BO). Dalla conoscenza alla definizione degli interventi di restauro e ricostruzione</i>	1083
Chiara Serra	
<i>Il ruolo della diagnostica nella conservazione delle fronti esterne degli edifici. Il caso studio a Fossa (AQ)</i>	1093
Barbara Scala	
<i>Pratiche costruttive e pratiche di riparazione. Imparare dalla tradizione edilizia storica: alcuni casi nel territorio bresciano</i>	1102
Eleonora Scopinaro	
<i>Per una rilettura della bicromia sulle superfici murarie medievali in Umbria.</i>	1114
Mila Martelli	
<i>Istanze della conservazione, istanze della contemporaneità. Riflessioni per la tutela dell'architettura minore</i>	1122
Virginia Neri	
<i>Il restauro dei giardini storici: nascita, sviluppo e futuro della disciplina</i>	1132

